



CIUDAD DE COACHELLA

SOLICITUD Y PERMISO DE USO DE INSTALACIONES DEL DEPARTAMENTO DE RECREACIÓN Y PARQUES

FOR OFFICE USE ONLY
Date filed
Recd. by
Amt. Of Fee \$
Deposit \$
Cash Check
Receipt #

I. INFORMACIÓN DEL SOLICIANTE

Fecha de solicitud: _____

Nombre de la persona o organización: _____

Nombre de la persona de contacto: _____ Número de teléfono #(____) _____

Dirección de la persona de contacto: _____

Ciudad/Código postal: : _____

II. FECHAS Y HORARIOS SOLICITADOS

Fecha(s): _____ Día(s): _____

Hora de inicio: _____ Hora de finalización: _____

III. INSTALACIÓN SOLICITADA

Coachella Community Center

City Hall Council Chambers

Park/Sports Fields

IV. ACTIVITY INFORMATION

- 1) Abierto al público Si ___ No ___
2) Cargo de admission Si ___ No ___
3) Actividad de recaudación de Fondos Si ___ No ___
4) Alimentos y Bebidas Si ___ No ___
5) Describa la actividad/Programa y cualquier condición especial: _____
6) Systema de Sonido Si ___ No ___ (Council Chambers only)
7) Proyector Si ___ No ___ (Council Chambers only)
8) Mesas/Sillas Si ___ No ___
9) Asistencia: Adultos ___ Adolescentes ___ Ninos ___

Tenga en cuenta: En ningún momento se permiten vehículos motorizados en los parques. La infracción pierde el depósito de seguridad. Yo, _____, como titular de permiso, y el usuario del grupo de acuerdo para mantener la Ciudad de Coachella indemne e indemnizar a la Ciudad de Coachella de cualquier y toda responsabilidad por daños o enfermedades a personas o bienes que se producen como un resultado de la actividad patrocinada por el permiso, y en dicho que la persona deberá ser susceptible a la Ciudad de Coachella para cualquier y todos los daños a los parques, los equipos, y los edificios de propiedad o controladas por la ciudad, que resultan de la actividad de la titular de permiso o es causada por cualquier de los participantes en dicha actividad. Todas las personas que ejerzan cualquiera de los privilegios autorizados lo hace a su/sus propio riesgo y sin la responsabilidad de la parte de la Ciudad de Coachella de las lesiones o enfermedades a personas o propiedad.

El abajo firmante ha recibido y comprende las reglas y regulaciones para la instalación de la Ciudad de Coachella seleccionada anteriormente, y acepta cumplir con dichas reglas y regulaciones. El abajo firmante se compromete a transmitir de manera clara y precisa las reglas y regulaciones a todos los miembros de su partido. El abajo firmante certifica además que la información proporcionada anteriormente es verdadera. Los abajo firmantes Comprende que esta aplicación va a ser considerada aprobada solamente cuando los indicados honorarios han sido pagados, y el Manejador de Servicios de Parques y Recreación o su designado, ha firmado que se autoriza esta forma con su firma.

He leído, entiendo y acepto informar a todos los usuarios en mi actividad de las anteriores condiciones de responsabilidad de uso.

FIRMA DEL SOLICIANTE _____

FECHA _____

FOR PARKS AND RECREATION DEPARTMENT USE ONLY

Class I II III IV Approval needed from: Planning ___ Police ___ Fire ___ Finance ___ Council ___
Current Certificate of Insurance: Yes ___ No ___ Limit Req'd. ___ Date Rec'd. ___

Fees and Deposits

Table with 3 columns: Fee/Deposit Name, Amount (\$), and Deposit (\$). Rows include Facility Fee, Field Lights, Field/Court Prep, Bases, Snack Bar, Sound System, Insurance Policy Fee, Alcohol Insurance Fee, Alcohol Cleaning Fee, Optional Set-up/Cleaning, Security Guards, Restrooms Only Deposit.

TOTAL DUE: \$ _____

Application approved by _____ Date _____
Date copy sent to Applicant _____



CIUDAD DE COACHELLA



DEPARTAMENTO DE PARQUES Y RECREACIÓN

USO DE FACILIDAD – PROTOCOLO COVID

De conformidad con la Guía del condado de Riverside de estado de California para deportes para jóvenes y adultos, los deportes aire libre contacto moderado y altose pueden jugar en el nivel purpura cuando la tasa de casos ajustada de ese condado es igual o menor a 14 por 100,000. El condado de Riverside alcanzó el umbral de tasa de casos ajustada el 2 de marzo de 2021. Para ayudar a garantizar la seguridad de todos los usuarios, entrenadores y participantes del parque, se deben cumplir las siguientes condiciones.

Escriba sus iniciales en cada elemento para indicar que acepta implementar y respetar estos requisitos durante su reserve.

RESPONSABILIDADES DE LA ORGANIZACIÓN/SOLICITANTE

Exención de responsabilidad

Reconozco la naturaleza contagiosa de COVID-19 y asumo voluntariamente el riesgo de que pueda estar expuesto o infectado por COVID-19 al participar:

_____ He leído y comprendido la advertencia anterior sobre COVID-19. Por la presente, elijo aceptar el riesgo de contraer COVID-19 para mí y/o mis hijos para poder utilizar las instalaciones de la Ciudad de Coachella.

Revestimientos faciales

Los participantes usan cubiertas faciales de Enforce en todo momento, incluso durante la práctica, el acondicionamiento, la competencia, al margen e incluso durante el esfuerzo intenso, según se tolere.

Distanciamiento físico

Mantenga al menos seis pies de distancia entre los participantes del deporte y otros en la mayor medida posible, incluso cuando esté al margen. Tiene que adheren estrictamente a la corriente de Orientación de la reunión estatal cuando mezcla con otros hogares.

Consentimiento informado

El Permisionario ha proporcionado información sobre el riesgo a todos los participantes, incluidos los padres/tutores de menores que participan en dichos deportes, y haga que cada padre firme un consentimiento informado indicando su comprensión y reconocimiento de los riesgos indicados en este documento.

Pruebas

El Permisionario afirma que todos los participantes que usen las instalaciones de la Ciudad para participar en un deporte de alto contacto cumplirán con los requisitos de las pruebas estatales. Un ntigen o PCR prueba (antígeno regular y postemporada o la prueba de PCR de los deportistas y entrenadores semanales. Si la competencia, la prueba realizada con resultados de las pruebas disponibles en un plazo de 24 horas de juego)

Limitaciones

Solo una competición, por equipo, por día como máximo para jugarse.

Los torneos o eventos que involucran a más de dos equipos no están permitidos actualmente en California.

Para deportes para adultos, no se permiten espectadores en este momento.

Para deportes juveniles, espectadores invitados a miembros inmediatos del hogar.

Revisar la Guía completa del Departamento de Salud de California; Se le ha proporcionado una copia impresa y también está disponible en <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/outdoor-indoor-recreational-sports.aspx>

Nombre de la organización: _____

Nombre del solicitante (en letra de imprenta): _____

Firma del solicitante: _____ **Fecha:** _____